

درد عارفانه در آثار عطار نیشابوری

دکتر نعمت الله علی‌پور

عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد همدان

چکیده:

درد عارفانه یکی از موضوع‌های مهم در سخن عارفان است و عطار نیشابوری این موضوع را به عنوان یکی از کلمه‌های محوری در ضمن آثارش بیان کرده است. از نظر عطار، جدایی روح از جایگاه اصلی یا به عبارت دیگر هبوط آدم از بهشت، مایه و اساس این درد شده و فقط انسان از آن برخوردار است، دیگر موجودات با وجود این که از عشق تا حدودی برخوردارند، از این درد بی بهره‌اند. این درد اساس سیر و سلوک عرفانی و انگیزه‌ای برای عمل کردن به دانسته‌های معنوی است. به همین دلیل، عطار انسان‌ها را به شناختن این درد تشویق می‌کند و این امر را برای رسیدن به هدف‌های عالی معنوی ضرور می‌داند. در این مقاله، کوشش نویسنده بر آن است که آن چه عطار درباره‌ی ویژگی‌های این درد و کیفیت و فواید شناخت آن گفته است، به نظر خوانندگان برساند.

کلیدواژه‌ها:

درد عارفانه، اسرارنامه، الهی‌نامه، مصیبت‌نامه، منطق‌الطیر، عطار نیشابوری.

مقدّمه:

در ادبیات عرفانی ایران، شخصیت‌های بزرگی پدید آمده اند که یکی از آن‌ها عطّار نیشابوری است. عطّار در آثار خود سیر و سلوک عارفانه را با استفاده از تمثیل‌ها و داستان‌ها به شیوه‌ای ملموس و عینی بیان کرده است، و در این راه برای ذوق و شوق یافتن سالکان، مانند دیگر عارفان عشق را ضرور می‌داند.

نظر وی این است که سالک اگر بخواهد به مرتبه‌ی عشق الهی برسد، باید از جایگاهی که روحش قبل از آمدن به این جهان داشته است، آگاه شود و بر اثر این آگاهی انگیزه‌ای در او به وجود می‌آید که نمی‌تواند آرام و قرار داشته باشد. این بی‌قراری را اصطلاحاً «درد» می‌نامد و به شکل‌های گوناگون در تمثیل‌ها و حکایات این درد را مطرح می‌کند؛ به طوری که این واژه در آثار او حکم یک واژه‌ی پرکاربرد را پیدا کرده است و به قول شفیعی کدکنی «یکی از کلمات محوری سخن عطّار، کلمه‌ی "درد" است و این درد هیچ ربطی به آن چه معادل وَجَع وَآلَم در زبان عربی است، ندارد؛ بلکه مقصود، آمادگی روحی انسان برای پذیرفتن امور ذوقی و حقایق روحانی و چیزهایی است که می‌تواند انگیزه‌ی کارهای اساسی شود و نیروی حرکت سالک به سوی مقصود گردد» (تعليقات منطق الطّيير: ۳۳۷). اکنون فرازهایی از سخن عطّار درباره‌ی این موضوع در اینجا نقل می‌شود.

بررسی واژه‌ی "درد"

درد در لغت متراծ با وَجَع، آلَم، تَأَلَّم، رنج تن، رنج روح و رنج دل آمده و آن عبارت از احساس نامطبوع ناشی از تحريك سخت انتهایا یا تنہی عصب است که به مراکز شعوری مخ منتقل و درک می‌شود. این لغت متراծفات دیگری در زبان عربی دارد، از قبیل: خلچ، خوب، داء، ظبظاب، قوباء، تغ، ذیه، صب، و معرب آن نیز درد است. مثلاً در عبارت عربی گویند: ما دَرْدُكَ یا فلان؟ ای ما خَطْبُكَ؟ یعنی کار و شأن و حال چیست و چه می‌کنی؟ (دهخدا، ۱۳۷۳).

تعریف درد در آثار عرفانی

"درد حالتی را گویند که از محبوب طاری شود و محب طاقت حمل آن ندارد."

(عراقی، ۱۳۶۴: ۴۲۷)

"زهی عشق که گفت : ما درد ابدی را اختیار کردیم و رحمت و لطف را نصیب دیگران کردیم."

"درد حالتی مُرق را گویند که ناشی از خلوص محبت باشد و محب را تحمل آن مقدور نباشد، اما حدوث آن موجب مزید توجه عاشق گردد و بدرقه‌ی وصول به حریم معشوق بود. اما از اختلاط قوى و سرّالهی."

(مرآت عشق : ۱۲۵)

"عطّار به این نتیجه می‌رسد که درد "ملازم با بیچارگی" است و بیچارگی در این جا مفهوم ویژه‌ی خود را دارد که عبارت است از احساس نیاز به حق و خود را و کارهای خود را ندیده گرفتن"

(شفیعی کدکنی، ۱۳۸۶: ۴۲).

تعریف درد از نظر مولوی :

درد آمد بهتر از ملک جهان	تا بخوانی مر خدا را در نهان
خواندن بی درد از افسردگی است	خواندن با درد از دلبردگی است

(دفترسوم، ۲۰۳-۲۰۴)

مولوی در دفتر چهارم نیز تمام دردها و رنج‌ها را به نوعی سازنده می‌داند و می‌گوید رنج و درد باعث می‌شود که انسان به خدا پناه ببرد، در حالی که نعمت‌ها ممکن است علت دورشدن از خداوند شونند و نتیجه می‌گیرد که به همین دلیل، انبیا در این جهان همیشه دچار رنج و درد بودند:

زین سبب برانبیا رنج و شکست	از همه خلق جهان افزون تر است
(دفتر چهارم، ب ۱۰۰)	

معرفی شیخ فرید الدین عطّار نیشابوری و آثارش

"در میان بزرگان شعر عرفانی فارسی، زندگی هیچ شاعری به اندازه‌ی زندگی عطّار در ابر ابهام نهفته نمانده است... این قدر می دانیم که او در نیمه‌ی دوم قرن ششم و ربع اول قرن هفتم می‌زیسته، اهل نیشابور بوده است و چند کتاب منظوم و یک کتاب به نثر از او باقی است.

نه استادان او، نه معاصرانش و نه سلسله‌ی مشایخ او در تصوّف، هیچ‌کدام به قطع روشن نیست. در آثار مسلم او تصریح به نام او که محمد است، شده و خود در مواردی از همنامی خویش با رسول (ص) یاد کرده است و گفته:

حق هم نامی من داری نگاه
از گنه رویم نگردانی سیاه
و در شعرهای خود، تخلص "عطّار" و "فرید" را آورده است.

عطّار خود در مقدمه‌ی مختارنامه (مجموعه‌ی رباعیات خود) که آن را در آخرین مراحل عمر خویش تدوین کرده است، از این آثار خود نام می‌برد: چون سلطنت خسرونامه در عالم ظاهر گشت و اسرار اسرارنامه منتشر شد و زبان مرغان طیورنامه ناطقه‌ی ارواح را به محل کشف رسید و سوز مصیبت مصیبتنامه از حد و غایت درگذشت و دیوان ساختن تمام داشته آمد و جواهرنامه و شرح القلب- که هر دو منظوم بودند- از سر سودا نامنظم ماند که خرق و غسلی بدان راه یافت.

پس علاوه بر دیوان و مجموعه رباعیات (مختارنامه)، او دارای چهار منظومه بوده است که از آن‌ها با عنوان اسرارنامه و مقامات طیور (منطق الطیر) و خسرونامه (الهی‌نامه) و مصیبت‌نامه یاد می‌کند (مقدمه‌ی منطق الطیر، ۱۳۸۷: ۱۱-۱۳).

جایگاه عطّار در شعر فارسی

«شعر عطّار از روزگار حیات او در میان ارباب سلوک و معرفت با حسن قبولی شگرف رو به رو شده است. میدان نفوذ شعرش نسل به نسل درگسترش بوده است. بعد از آشوب‌های حاصل از فتنه‌ی تاتار وقتی جامعه‌ی ایرانی به باز سازی فرهنگی

خویش کمر بسته و برخاسته است- و این کار از طریق نسخه‌های خطی موجود فارسی قابل رسیدگی است- نسخه‌های آثار عطار قرن به قرن روی در افزونی نهاده است. نه تنها آثار مسلم و اصیل او چنین سر نوشته دارند که آثار منحول و مجعل و منسوب به او هم در پرتو نام او به همین‌گونه در جامعه‌ی ایرانی و در میان فارسی‌زبانان جهان با حسن قبول روبه‌رو شده است. آمار قرن به قرن آثار او که در فهرست‌های کتابخانه‌های جهان امروز قابل بررسی است. این نکته را به شیوه‌ی تجربی و استدلالی ثابت می‌کند.

آوازه‌ی شعر او در روزگار حیاتش از نیشابور و خراسان گذشته و به نواحی غربی ایران رسیده بوده است.

عبد القاهر اهری، حکیم و عارف قرن هفتم و از شاگردان امام فخر رازی، در کتاب "القطاب القطبیه" که آن را در سال ۶۲۹ یعنی دو سال بعد از وفات عطار نوشته است، بیتی از غزل بسیار معروف عطار را پس از نقل حدیث : ما خلقَ اللَّهُ شِئْنَا أَشْبَهَ بِهِ مِنْ آدَم" آورده و می‌گوید فَلَهُذَا قَالَ بَعْضُ الْعَارِفِينَ شِعْرَاءً :

چو آدم را فرستادیم بیرون جمال خویش بر صحرانهادیم (همان: ۲۲)

درد عارفانه در آثار عطار نیشابوری

ماهیّت "درد" چیست؟

در جواب سؤال بالا با توجه به آثار عطار درمی‌باییم که درد کیمیایی است که انسان را به تکامل روحی و معنوی می‌رساند . حقیقت این درد را کسی نمی‌داند اما به شکل یک نیاز روحی در انسان متجلی می‌شود:

کزین سان کیمیا سازند مردان تنت را دل کن و دل درد گردان
(الهی نامه ۶۱۷۹)

که هرگز در دو عالم کس ندانست ولی می‌دان که عین درد آن است
(همان ۶۱۸۷)

عطار از زبان دیوانه‌ای درد را چنین تعریف می‌کند:

چنین گفت او که درد آن است پیوست
که چون باید بریده دست را دست
و یا آن تشننه‌ی دهروزه را نیز
چگونه آب باید از همه چیز
کسی را هم چنین باید خدا را
شود اسرار بر وی آشکارا
عطار برای محسوس‌تر کردن تعریف این درد، تمثیل کودکی را می‌آورد که در بازار
مادرش را گم کرد و کسی از او نام مادر و نام محل سکونت می‌پرسید و کودک
می‌گفت:

محلت می‌نداشم خانه هم نیز
به جز مادر نمی‌دانم دگر چیز
من این دانم چنین درمانده بی‌کس
که این جا مادرم می‌باید و بس
(همان: ۶۲۰۵؛ ۶۲۰۶)

ویژگی‌ها و ارزش‌های این درد

این درد اگر چه بی‌درمان است، خود حقیقت درمان است:
در عشق اگر جان بدھی جان این است ای بی سرو سامان سرو سامان این است
گر در ره او دل تو دردی دارد آن درد نگه دار که درمان این است
(مختارنامه، ۲۸۹)

در نظر عطار، درد باید بی‌درمان باشد که درد نامیده شود و گر نه "زحیر" است:
هر کجا دردی بود درمان پذیر آن نباشد درد کان باشد زحیر
جان اگر نبود مرا جانان بس است داروی من درد بی‌درمان بس است
(مصلیبت‌نامه، ۳۱۱)

هر کس از این درد بخوردار باشد، مرد است و در غیر این صورت نه مرد است و
نه زن:

چندگویم هر که مرد دین بود در دلش یک ذره درد این بود
لیک چون تو مرد درد دین نه ای دین چه دانی تو که جز عنین نه ای

دین ندارد کار با عنین بسی هیچ حاصل نیست گفتن زین بسی
 (همان، ۱۷۳)

این درد رهاننده‌ی انسان از گرفتاری‌های دو جهان است و دارنده‌ی آن با اهل صفا همنشین می‌گردد:

خواهی که ز شغل دو جهان فرد شوی با اهل صفا همدم و همدرد شوی
 غایب مشو از درد دل خویش دمی مستحضر درد باش تا مرد شوی
 (مختارنامه، ۲۸۹)

این درد کامل کننده‌ی عشق است و عشق بدون این درد حرام:
 عشق بی درد نا تمام بود کز نمک دیگ را طعام بود
 نمک این حدیث درد دل است عشق بی درد دل حرام بود
 (دیوان، ۲۰۹)

این درد ارزشمندتر از هر دو جهان است و در دنیا و آخرت همراه انسان است و عطار خود را به این درد در این دنیا زنده می‌داند و آرزو می‌کند که چه در بهشت یا دوزخ، جانش مست این درد باشد:

ذره‌ای درد خدا در دل تو را	بهتر از هر دو جهان حاصل تو را
خلق در هر نوع و هر راهی که مُرد	چون همه جاوید آن خواهند برد
من در این پستی در این دردم مقیم	تا همین دردم بود فردا ندیم
زنده زین دردم به دنیا هر نفس	هم دمم در گور این درداست و بس
در قیامت مونسم این درد باد	پیشه‌ی من مجلس این درد باد
گر بهشتی باشم و گر دوزخی	باد جانم مست این درد ای اخی
هر که را این درد نیست او مرد نیست	نیست درمان گر تو را این درد نیست

(مصیبت نامه، ۱۲۹)

چگونه این درد به وجود آمده است؟

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا وَيَسِيفَكَ الدِّيمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ (۳۰)
وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِيَوْنِي بِالْأَسْمَاءِ هَوَّلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (۳۱) قَالُوا سُبْخَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ (۳۲) قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِالْأَسْمَاءِ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِالْأَسْمَاءِ هُمْ قَالُوا أَفَلْ لَكُمْ إِنِّي أَغْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَغْلَمُ مَا تُبَدِّلُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ (۳۳) وَإِذْ قَلَّا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجَدُوا لَآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَيْ إِبْلِيسَ أَبِي وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ (۳۴) وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَ كُلَا مِنْهَا رَغْدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَ لَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ (۳۵) فَأَرْزَلَهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَ قُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقْرٌ وَ مَنَاعٌ إِلَى حِينِ (۳۶) فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ (۳۷) قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدَىٰ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزُنُونَ (۳۸)

و (به یاد آر) وقتی که پروردگارت فرشتگان را فرمود که من در زمین خلیفه‌ای خواهم گماشت، گفتند: آیا کسانی در زمین خواهی گماشت که در آن فساد کنند و خون‌ها بریزند و حال آن که ما خود تو را تسبيح و تقدیس می‌کنیم؟! خداوند فرمود: من چیزی (از اسرار خلقت بشر) می‌دانم که شما نمی‌دانید. (۳۰)

و خدا همه اسماء را به آدم یاد داد، آن گاه حقایق آن اسماء را در نظر فرشتگان پدید آورد و فرمود: اسماء اینان را بیان کنید اگر شما در دعوی خود صادقید. (۳۱)
گفتند: منزه‌ی تو، ما نمی‌دانیم جز آن‌چه تو خود به ما تعلیم فرمودی، که توبی دانا و حکیم. (۳۲)

فرمود: ای آدم، ملائکه را به اسماء این حقایق آگاه ساز. چون آگاه ساخت، خدا فرمود: آیا شما را نگفتم که من بر غیب آسمان‌ها و زمین دانا و بر آن‌چه آشکار و

پنهان دارید، آگاهم؟ (۳۳)

و چون فرشتگان را فرمان دادیم که بر آدم سجده کنید، همه سجده کردند مگر شیطان که ابا و تکبّر ورزید و از فرقه‌ی کافران گردید. (۳۴)
و گفتیم: ای آدم تو با جفت خود در بهشت جای گزین و در آن جا از هر نعمت که بخواهید فراوان بخوردار شوید، ولی به این درخت نزدیک نشوید که از ستمکاران خواهید بود. (۳۵)

پس شیطان آن‌ها را به لغش افکند (تا از آن درخت خوردن) و (بدین عصیان) آنان را از آن مقام بیرون آورد، و گفتیم که (از بهشت) فروود آیید که برخی از شما برخی را دشمن‌اید، و شما را در زمین تا روز مرگ قرار گاه و بهره خواهد بود. (۳۶)
پس آدم از خدای خود کلماتی آموخت و خداوند توبه‌ی او را پذیرفت، زیرا خدا بسیار توبه‌پذیر و مهربان است. (۳۷)

گفتیم: همه از بهشت فروود آیید، تا آن گاه که از جانب من راهنمایی برای شما آید، آنان که پیروی او کنند، هرگز بیمناک و اندوهگین نخواهند شد. (۳۸)

(سوره‌ی بقره، آیات ۳۰-۳۸)

با توجه به آیات فوق، در می‌یابیم که به وجود آمدن این درد ریشه در آفرینش انسان دارد؛ یعنی آدم آفریده می‌شود و صاحب علم می‌گردد و آن قدر محترم است که به فرمان خداوند فرشتگان بر او سجده می‌کنند و خداوند به او می‌فرماید که تو و زوجت در بهشت آرام گیرید، اما زلت آن‌ها باعث می‌شود که مخاطب فرمان "اهبطوا" قرار گیرند. از همینجا "درد آغاز می‌شود و به انسان اختصاص می‌یابد.

در مقاله‌ی پنجم کتاب مصیبت‌نامه، سالک فکرت به نزد حمله‌ی عرش و ملائکه می‌رود و از آنها کمک می‌خواهد و می‌گوید: شما فرشتگان آن قدر توانا هستید که عرش الهی را بر دوش می‌کشید، پس حتماً می‌توانید درد مرا درمان کنید و فرشتگان در جواب او می‌گویند که درد تو مخصوص خودت است و ما تاب و طاقت تحمل آن را

نذریم:

آن چه این جا نیست زین جا وا مخواه
(مصلیت‌نامه، ۱۶۸۹-۱۶۶۹)

چرا فرشتگان نمی‌توانند حامل این درد باشند؟

بنابر حديث مصطفی، عليه السلام که فرمود: انَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ الْمَلَائِكَةَ وَرَكَبَ فِيهِمُ الْعُقْلَ وَخَلَقَ الْبَهَائِمَ وَرَكَبَ فِيهَا الشَّهْوَةَ وَخَلَقَ بْنَى آدَمَ وَرَكَبَ فِيهِمُ الْعُقْلَ وَالشَّهْوَةَ فَمَنْ غَلَبَ عَقْلُهُ شَهْوَتَهُ فَهُوَ أَعْلَى مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَمَنْ غَلَبَ شَهْوَتُهُ عَقْلُهُ فَهُوَ أَدْنَى مِنَ الْبَهَائِمِ، مولوی جایگاه فرشتگان را مقامی معلوم می‌داند که این مقام همیشه ثابت است:

خلق عالم را سه گونه آفرید	در حديث آمد که یزدان مجید
آن فرشته است او نداند جز سجود	یک گُرُه را جمله عقل و علم و جود
همچو حیوان از علف در فربهی	یک گروه دیگر از دانش تهی
نیم او ز افرشته و نیمیش خر	این سوم هست آدمی زاد و بشر

(مثنوی، دفترچه‌هارم، ب ۱۴۹۷-۱۵۰۴)

اما با وجود این‌که آفرینش فرشتگان به خاطر عقلِ محض بودن آن‌ها از انسان‌ها برتراست، در بین انسان‌ها صاحبدلان برتر از فرشتگان خواهند بود:

پس فرزون از جان ما جان ملَك	کو منزه شد ز حسَّ مشترک
وز مَلَك جان خداوندان دل	باشد افزون، تو تحیر را بهل

(همان، دفتر دوم، ب ۳۳۲۸-۳۳۲۹)

عطّار انسان را مستعدّ عشق می‌داند و فرشتگان را نیز تا اندازه‌ای درخور عشق می‌شمارد، اما درد را فقط و فقط شایسته‌ی آدمی به بیان می‌آورد:

عشق را دردی بباید پرده سوز	گاه جان را پرده‌در، گه پرده دوز
ذره‌ای عشق از همه آفاق به	ذره‌ای درد از همه عشاق به

لیک نبود عشق بی دردی تمام
درد را جز آدمی در خورد نیست
هر که را در عشق محکم شد قدم
(منطق الطیر، ب ۱۱۸۴-۱۱۷۶)

چگونه آدم در دمند شد؟

بنابر آیات یادشده، آدم در بهشت بود و هنوز درد را تجربه نکرده بود تا این که با وسوسه‌ی ابلیس به آن درخت ممنوع نزدیک شد و با فرمان "اهبِطوا" ناچار به هبوط گردید و از اینجا "درد" آغاز شد و این درد را برای فرزندان خود به ارت گذاشت:
 بود آدم را دلی از کهنه سیر
از برای نوبه گندم شد دلیر
کهنه‌ها جمله به یک گندم فروخت
هر چه بودش جمله در گندم بسوخت
عور شد دردی ز دل سر برزدش
(منطق الطیر، ب ۲۹۰۵)

در مصیبت‌نامه، عطار از قول خداوند خطاب به حضرت داوود هدف از آفرینش آدم را بیان می‌کند و منظور خداوند از این که به فرشتگان فرمود: «اَنَّى أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُون»، گویی همین نکته بوده است:

ما ز آدم درد دین می خواستیم
تا جهانی را بدلو آراستیم
او چو مرد درد آمد در سرشت
پاک شد از رنگ وز بوی بهشت
پای تا سر درد آمد و اضطراب
لا جرم چون "اهبِطوا" ش آمد خطاب
(المصیبت نامه، ۵۷۶۱)

عطار برای این که درد و احساس درد را به طور محسوس‌تری نشان دهد، در کتاب منطق الطیر داستان شیخ صنعن را به عنوان تمثیل می‌آورد.

چکیده‌ی داستان چنین است که :

شیخی ۵۰ سال مجاور مگه بود و از نظر طاعات و عبادات از بالاترین درجات

برخوردار بود، چنان که گویی این شیخ حال فرشتگان را یافته و از آن درد مورد نظر عطّار بی خبر بود. تا این که چند شب در خواب می بیند که به روم رفته است و در آنجا به بتی سجده می کند. تکرار این خواب او را وادار می کند که به روم برود. در این سفر چهار صد نفر پیروان او نیز با او هم سفر می شوند. وقتی به سرزمین روم می رستند، شیخ دختری زیبا را می بیند و عاشق او می شود. در این عشق پاreshari می کند. دختر او را وادار می کند که برای ثابت کردن عشق خود چهار کار انجام بدهد: خمر بنوشد، از ایمان خود دست بردارد، قرآن را بسوزاند و به بت سجده کند. شیخ چون ادعای عشق نموده و نمی تواند از ادعای خود بازگردد، ناچار به انجام هر چهار کار می شود، ضمناً شیخ بابت کابین آن دختر یک سال هم باید خوکبانی کند. شیخ در این مرحله درد را تجربه می کند و برای نجات یافتن راهی به جز راز و نیاز و طلب بخشایش ندارد که یاران او نیز با او همدردی می کنند و آن قدر به دعا و راز و نیاز خود به درگاه خداوند ادامه می دهند که با شفاعت پیغمبر دعای آنها مستجاب می شود و شیخ از این ورطه نجات می یابد. در پایان، دختر ترسا عاشق شیخ می شود و چون شیخ ایمان را بر او عرضه می کند، دختر جان به جان آفرین تسلیم می نماید.

باز خواست بی دردان

عطّار در مقاله‌ی ششم اسرارنامه، درباره‌ی رفتان از این دنیا سخن می گوید و تذکر می دهد که در آن وقت حال تو از دو بیرون نیست:

و گر پالوده ای آسوده گردی	اگر آلوده ای پالوده گردی
کنندت در نهاد خود گرفتار	چو تو آلوده باشی و گنه کار
فشانان دست بخرامی به درگاه	و گر پالوده دل باشی تو در راه
بهشت و دوزخت هم راه با توت	فراز عرش و شبب چاه با توت

(اسرار نامه، ص ۱۳۷)

و چون اعتقاد دارد که درد دین باعث عمل کردن به علم می‌شود، خطاب به کسانی که ادعای علم دارند ولی بدان عمل نمی‌کنند، می‌گوید: تو که هنوز در ابتدای کار و گرفتار کام جویی هستی، چگونه ادعای معرفت می‌کنی. نشانه‌ی معرفت، آن است که چیزی به جز دلدار در خاطر تو نباشد:

شود علم اليقين عين اليقينت که کاوين عروس خلد درد است پس از علم و عمل اسرار حل کن (اسرارنامه، ص ۱۴۲)	اگر هرگز بگيرد درد اينت به درد آيد در اين ره هر که مرد است چو علمت هست در علمت عمل کن
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------

تشویق به شناخت درد
مقاله‌ی ششم الهی‌نامه درباره‌ی پسر دوم خلیفه است که وی طالب علم جادوگری بود و به پدر می‌گفت:

کنم از سحر حاصل اندکی چيز ندارد ای پدر چندان زیانم پدر در جواب او می‌گوید: هاروت و ماروت که خود استاد این فن بوده‌اند، پس از هزاران سال نتوانسته اند مشکل خود را حل کنند: چو استاد این چنین باشد پريشان (اسرارنامه، ۱۷۷۶)	گر از بهر هواي خويش من نيز چو در آخر بود توبه از آنم چو استاد اين چنین باشد پريشان (اسرارنامه، ۱۷۷۶)
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ميان جادوبي خواهی تو خود را سرافشانان ميدان نبردند به جز سوداي بي کاري نداري بميري ز آرزوی زندگاني نه هرگز درد دانی نه دريغى (همان: ۱۸۰۰ يا ۱۸۰)	و بعد از نصائح فراوان به او می‌گوید: گرفته درد دين اهل خرد را همه اجزای عالم عین دردند تو يك دم درد دين داري؟ نداري اگر يك ذره درد دين بدانى وليكن بر جگر نا خورده تيغى
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

سپس، برای آگاهی بیشتر حکایت محمود را بیان می‌کند که از ویرانه‌ای می‌گذشت و دیوانه‌ای در آن جا بود. وقتی محمود به نزد او رسید، دیوانه هیچ التفاتی به محمود ننمود و به درد خود سرگرم بود. محمود گفت: مثل این که خیلی غمگین هستی، موضوع چیست؟ دیوانه گفت:

تو را بودی بدین اندوه راهی	گرت هم زین نمد بودی کلاهی
چه دانی سختی و درد جدایی	ولیکن در میان پادشاهی
ولی آن دم که بر گیرندت از راه	توهم این دم نه ای از خویش آگاه
که مرده بوده ای در زندگانی	به هر یک یک نفس روشن بدانی
و به دنبال این حکایت، برای محسوس شدن مطلب تمثیل زیر را بیان می‌کند:	
بر او بگذشت ناگه اهل دردی	درختی سبز را ببرید مردی
که ببریدند از و این لحظه پیوند	چنین گفت او که این شاخ برومند
که این دم زین ببریدن نیست آگاه	از آن تراست و تازه بر سر راه
شود یک هفته ای دیگر خبر دار	هنوزش نیست آگاهی ز آزار

(الهی نامه: ۲۱۱۵-۲۱۰۰)

بیشترین دغدغه‌ی خاطر عطّار این است که مردم از درد جدایی خود آگاه نیستند و همه‌ی تلاش او این است که انسان‌ها را از این غفلت بیرون آورد و به آنان بفهماند که اگر دردی احساس نمی‌کنید، نه این که دردی وجود ندارد، بلکه شما در حال بی‌خبری به سر می‌برید و خود را به بی‌دردی زده اید. بخواهید یا نخواهید با این درد آفریده شده‌اید. اگر این درد را احساس کنید و در طلب درمان آن باشید، زندگی حقیقی را خواهید یافت و گرنم با بی‌دردی زندگی کردن در حقیقت زندگی نیست، بلکه مردگی است.

رابطه‌ی درد با پیر

«در مورد اهمیّت پیر و ولی صوفیه به آیه‌ی ۶۲ سوره‌ی یونس « الا انَّ اولیاء الله لا

خوفُ علیهم ولا هم يحزنون» و احادیثی که در باره‌ی اولیاء الله و ارج آنان در پیشگاه خداوند آمده است، نظر دارند و تکیه می‌کنند و از جمله‌ی آنان حدیثی منقول از حضرت صادق (ع) است که فرمود قال رسول الله: قال الله تعالى: مَنْ أَهَانَ لِي وَلِيًّا فَقَدْ أَرْضَدَ لِمُحَارِبَتِي». (رجایی بخارایی، ۹۱:۱۳۷۳)

عطّار در جای جای آثار خود اشاراتی به پیر و لزوم یافتن او دارد؛ از جمله در مصیبت نامه وجود پیر را از ضروریات عالم می‌داند و او را قطب جهان هستی معرفی می‌کند می‌گوید که جهان هستی بدون قطب نمی‌تواند دوام بیاورد. شناختن او را نیز از وظایف مهم انسان به حساب می‌آورد و چنین می‌گوید که وجود او چون کبریت احمر و دیریاب است و اگر کسی از درد عارفانه برخوردار باشد، او را پیدا خواهد کرد:

تو طلب کن در هزار اندر هزار نه زمین بر جای ماند نه زمان ننگ خلقان دیده، در خلقان شده آسیا از قطب باشد بی فرار کی تواند گشت بی قطب آسمان قفل دردت را پدید آید کلید از برای درد درمان می‌کنند چون نه ای بنده تو، فرمان کی رسد؟ کی کند آتش تو را افروخته؟ جان دهی اومید جانان باشدت	گر تو گویی نیست پیری آشکار زان که گر پیری نماند در جهان پیر هم هست این زمان پنهان شده کی جهان بی قطب باشد پایدار ور نماند در جهان قطب جهان گر تو را دردی است پیر آید پدید پاکبازان را که سلطان می‌کنند چون نداری درد، درمان کی رسد؟ تا زدرد خود نگردی سوخته درد پیش آری تو درمان باشدت
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(المصیبت نامه، ب ۱۰۲۷-۱۰۴۱)

نتیجه

در دایره‌ی هستی، همه‌ی موجودات در حال سیر و حرکت به سوی مقصدی

متعالی می‌باشند و آنچه باعث این سیر و حرکت می‌شود، در سخن عارفان عشق نامیده می‌شود، و بدین ترتیب همهٔ موجودات به نوعی از عشق بربخوردارند و حرکت آنان به منزلهٔ تسبیح و سپاسگزاری آنان است:

میان باد و آب و آتش و خاک	نبات و معدن و حیوان و افلک
چه در وقت و چه در ماه و چه در سال	همه در عشق می‌گردند از حال
که عارف بشنود یک یک به تصریح	کمال ذرّه ذرّه ذکر و تسبیح

(اسرار نامه: ۱-۶۰۳)

انسان نیز بنا بر قاعده‌ی کلی در دایره‌ی جهان هستی قرار دارد و سیر و سلوک از ضروریات اوست. اما از آن جایی که مقام و مرتبه و امکانات وجودی او از همهٔ موجودات برتر است، وظیفهٔ سنگین‌تری نسبت به همهٔ موجودات بر عهده دارد و لازم است که با قدرت و سرعت بیشتری این سیر و سلوک را تا بالاترین درجات به انجام برساند. آنچه باعث ایجاد چنان قدرت شگرفی که لازمهٔ این کار است، می‌شود در سخن عطار با عنوان «درد» مطرح شده است و عطار این موضوع را برای انسان از هر چیزی مهم‌تر می‌داند؛ چنان که می‌گوید:

ذرّه ای عشق از همه آفاق به

موضوع مهم دیگر در مورد انسان این است که چون انسان صاحب اختیار است و قدرت انتخاب دارد، برای درک و شناخت درد عارفانه باید تلاش کند و از خداوند نیز بخواهد تا صاحب درد شود؛ چون در نظر عطار بی‌دردی خود عیب بزرگی است. عطار در جای جای آثارش سعی دارد که انسان‌ها را از خواب غفلت بیدار کند و به آن‌ها بگوید اگر شما دردی احساس نمی‌کنید نه این که دردی وجود ندارد بلکه هنوز بیدار نشده‌اید:

اگر یک ذرّه درد دین بدانی

بمیری ز آرزوی زندگانی

خلاصه‌ی کلام این که عطار موفقیت نهایی در امور معنوی را منوط به عشق و عشق را نیز وابسته به درد می‌داند و از مخاطبان خود می‌خواهد که خواهان درد باشند:

از درخت عشق برخوردار نیست درد خواه و درد خواه و درد خواه (مصلیب نامه، ب ۵۳۵۲-۵۳۵۱)	هر که او خواهان درد کارنیست گر تو هستی اهل عشق و مرد راه
------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

كتاب نامه:

قرآن کریم.

دهخدا، علی اکبر. ۱۳۷۱. لغت نامه. تهران: دانشگاه تهران.

رجایی بخارابی، احمد علی. ۱۳۷۳. فرهنگ اشعار حافظ. تهران: انتشارات علمی.

شمیسا، سیروس. ۱۳۶۶. فرهنگ تلمیحات. تهران: انتشارات فردوس.

عراقی، فخر الدین. ۱۳۶۶. دیوان عراقی. تهران: انتشارات جاویدان.

عطّار، فرید الدین. ۱۳۸۶. مختارنامه تصحیح محمد رضا شفیعی کدکنی. تهران:

انتشارات سخن.

_____ ۱۳۸۶. مصیبتنامه. تصحیح محمد رضا شفیعی کدکنی. تهران:

انتشارات سخن.

_____ ۱۳۸۷. الہی نامه. تصحیح محمد رضا شفیعی کدکنی. تهران:

انتشارات سخن.

_____ ۱۳۸۷. منطق الطییر. تصحیح محمد رضا شفیعی کدکنی. تهران:

انتشارات سخن.

_____ ۱۳۸۸. اسرارنامه. تصحیح محمد رضا شفیعی کدکنی. تهران:

انتشارات سخن.

_____ ۱۳۸۸. دیوان غزلیات. به کوشش عبدالله اکبریان راد. تهران:

انتشارات الہام.

عين القضاة، عبدالله بن محمد. بی تا، تمہیدات. تهران: انتشارات منوچهری.

مرآت عشاق. ۱۳۸۸. مؤلف ناشناخته. تصحیح مرضیه سلیمانی. تهران: انتشارات

علمی فرهنگی.

مولوی، جلال الدین. ۱۳۸۷. مثنوی معنوی، شرح کریم زمانی. تهران: انتشارات

اطلاعات.